

Guardian™ Connect

Saatja



T D

Kontaktandmed:

Africa: Medtronic Africa (Pty) Ltd.
Tel: +27 (0) 11 677 4800

Argentina: Corpomedica S.A.
Tel: +(11) 4 814 1333
Medtronic Directo 24/7: +0800 333 0752

Australia: Medtronic Australasia Pty. Ltd.
Tel: 1800 668 670 (product orders)
Tel: 1800 777 808 (customer help)

Azerbaijan: Isomed
Tel: +994 (12) 464 11 30

Bangladesh: Sonargaon Healthcare Pvt Ltd.
Mobile: (+91)-9903995417
or (+880)-1714217131

Belarus: ОДО "Баджин"
Tel: +375 17 313 0990

België/Belgique: N.V. Medtronic Belgium S.A.
Tel: 0800-90805

Bosnia and Herzegovina: Medimpex d.o.o.
Tel: +387 33 476 444
or +387 33 476 400
Fax: +387 33 476 401
or +387 33 432 241

Brasil: Medtronic Comercial Ltda.
Tel: +(11) 2182-9200
Medtronic Directo 24/7: +0800 773 9200

Bulgaria: RSR Ltd.
Tel: +359 885 428 900

Canada: Medtronic of Canada Ltd.
Tel: 1-800-284-4416 (toll free/sans-frais)

Chile: Medtronic Chile
Tel: +(9) 66 29 7126
Medtronic Directo 24/7: +1 230 020 9750
Medtronic Directo 24/7 (From Santiago):
+(2) 595 2942

China: Medtronic (Shanghai) Ltd.
24 Hour Help (Cell): +86 400-820-1981
24 Hour Help (Landline): +86 800-820-1981

Colombia: Medtronic Latin America Inc. Sucursal
Colombia
Tel: +(1) 742 7300
Medtronic Directo 24/7 (Landline): +01 800 710
2170
Medtronic Directo 24/7 (Cellular): +1 381 4902

Croatia: Medtronic Adriatic d.o.o.
Tel: +385 1 488 11 20
Fax: +385 1 484 40 60

Danmark: Medtronic Danmark A/S
Tel: +45 32 48 18 00

Deutschland: Medtronic GmbH
Geschäftsbereich Diabetes
Telefon: +49 2159 8149-370
Telefax: +49 2159 8149-110
24-Stdn-Hotline: 0800 6464633

Eire: Accu Science LTD.
Tel: +353 45 493000

España: Medtronic Ibérica S.A.
Tel: +34 91 625 05 42
Fax: +34 91 625 03 90
24 horas: +34 900 120 330

Europe: Medtronic Europe S.A. Europe, Middle
East and Africa Headquarters
Tel: +41 (0) 21-802-7000

France: Medtronic France S.A.S.
Tel: +33 (0) 1 55 38 17 00

Hellas: Medtronic Hellas S.A.
Tel: +30 210677-9099

Hong Kong: Medtronic International Ltd.
Tel: +852 2919-1300
To order supplies: +852 2919-1322
24-hour helpline: +852 2919-6441

India: India Medtronic Pvt. Ltd
Tel: (+91)-80-22112245 / 32972359
Mobile: (+91)-9611633007

Indonesia: Medtronic International Ltd.
Tel: +65 6436 5090
or +65 6436 5000

Ä J A T Ö

Israel: Agentek
Tel: +972 3649 3111

Italia: Medtronic Italia S.p.A.
Tel: +39 02 24137 261
Fax: +39 02 24138 210
Servizio assistenza tecnica:
N° verde 24h: 800 20 90 20

Japan: Medtronic Japan Co. Ltd.
Tel: +81-3-6776-0019
24 Hr. Support Line: 0120-56-32-56

Kazakhstan: Medtronic BV in Kazakhstan
Tel: +7 727 311 05 80 (Almaty)
Tel: +7 717 224 48 11 (Astana)
Круглосуточная линия поддержки: 8 800
080
5001

Latin America: Medtronic, Inc.
Tel: 1(305) 500-9328
Fax: 1(786) 709-4244

Latvija: Ravemma Ltd.
Tel: +371 7273780

Macedonia: Alkaloid Kons Doeel
Tel: +389 2 3204 430

Magyarország: Medtronic Hungária Kft.
Tel: +36 1 889 0688

Malaysia: Medtronic International Ltd.
Tel: +603 7946 9000

Middle East and North Africa: Regional Office
Tel: +961-1-370 670

Montenegro: Glosarij
Tel: +382 20 642 495
Fax: +382 20 642 540

México: Medtronic Servicios S. de R. L. de C.V.
Tel (México DF): +(11) 029 058
Tel (Interior): +01 800 000 7867
Medtronic Directo 24/7 (from México DF):
+(55) 36 869 787
Medtronic Directo 24/7: +01 800 681 1845

Nederland, Luxembourg: Medtronic B.V.
Tel: +31 (0) 45-566-8291
Gratis: 0800-3422338

New Zealand: Medica Pacifica
Phone: 64 9 414 0318
Free Phone: 0800 106 100

Norge: Medtronic Norge A/S
Tel: +47 67 10 32 00
Fax: +47 67 10 32 10

Philippines: Medtronic International Ltd.
Tel: +65 6436 5090
or +65 6436 5000

Россия: ООО «Медтроник»
Tel: +7 495 580 73 77
Круглосуточная линия поддержки: 8 800 200 76
36

Polska: Medtronic Poland Sp. z
o.o. Tel: +48 22 465 6934

Portugal: Medtronic Portugal Lda
Tel: +351 21 7245100
Fax: +351 21 7245199

Puerto Rico: Medtronic Puerto Rico
Tel: 787-753-5270

Republic of Korea: Medtronic Korea, Co., Ltd.
Tel: +82.2.3404.3600

Romania: Medtronic BV Reprezentanta
Tel: +40 372 188 000

Schweiz: Medtronic (Schweiz)
AG Tel: +41 (0)31 868 0160
24-Stunden-Hotline: 0800 633333
Fax Allgemein: +41 (0)318680199

Serbia: Medtronic B.V. Serbia
Tel: +381 11 2095 900

Singapore: Medtronic International Ltd.
Tel: +65 6436 5090
or +65 6436 5000

Slovenija: Zaloker & Zaloker d.o.o.
brezplačna številka: 080 1880
Tel: +386 1 542 51 11

Slovenská republika: Medtronic Slovakia, s.r.o.
Tel: +421 26820 6942
HelpLine: +421 26820 6986

Sri Lanka: Swiss Biogenics Ltd.
Mobile: (+91)-9003077499
or (+94)-777256760

Suomi: Medtronic Finland Oy
Tel: +358 20 7281 200
Help line: +358 400 100 313

Sverige: Medtronic AB
Tel: +46 8 568 585 20
Fax: +46 8 568 585 11

Taiwan: Medtronic (Taiwan) Ltd.
Tel: 02-21836000
Toll free: +886-800-005285

Thailand: Medtronic (Thailand) Ltd.
Tel: +662 232 7400

Türkiye: Medtronic Medikal Teknoloji
Ticaret Ltd. Sirketi.
Tel: +90 216 4694330

USA: Medtronic Diabetes Global Headquarters
24 Hour HelpLine: +1-800-646-4633
To order supplies: +1-800-843-6687

Ukraine: Medtronic B.V. Representative office in
Ukraine
Tel: +38 044 392 04 01
Лінія цілодобової підтримки:
0 800 508 300

United Kingdom: Medtronic Ltd.
Tel: +44 1923-205167

Österreich: Medtronic Österreich GmbH
Tel: +43 (0) 1 240 44-0
24 – Stunden – Hotline: 0820 820 190

Česká republika: Medtronic Czechia s.r.o.
Tel: +420 233 059 111
Non-stop helpLine:
+420 233 059 950



Ä J A T D

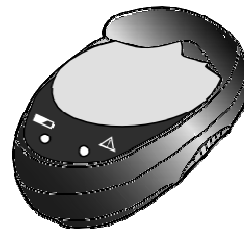
Guardian™ Connect saatja on Guardian™ Connect pideva glükoosimonitoringu ehk CGM (*continuous glucose monitoring*) süsteemi osa. Saatja ühildub ainult Enlite™ glükoosisensoriga ning võtab vastu sensorilt saadetud andmeid. Lisaks võtab saatja vastu ja saadab andmeid Bluetooth® Smart juhtmevaba ühenduse kaudu Guardian™ Connect rakendusele.



saatja



tester



akulaadur

Guardian Connect saatjakomplekti osad

Saatja täiskomplekti kuuluvad järgmised osad:

- Guardian Connect saatja (MMT-7821)
- Kaks testrit (MMT-7736)
- Akulaadur (MMT-7715)

Kasutusotstarve

Saatja on ette nähtud kasutamiseks teatud Medtronic CGM süsteemide osana ühel või mitmel patsiendil.

Vastunäidustused

Hoidke saatjat eemal MRT-seadmetest, diatermia seadmetest ja muudest seadmetest, mis tekitavad tugevaid magnetvälju. Kui teie saatja puutub juhuslikult kokku tugeva magnetväljaga, lõpetage selle kasutamine ja võtke abi saamiseks ühendust ööpäevaringse abiliini või kohaliku müügiesindajaga.

Hoiatused

- Sensoriga seotud ettevaatusabinõude, hoiatuste ja juhiste saamiseks lugege sensori kasutusjuhendit. Sensori kasutusjuhendi lugemata jätmine võib põhjustada raskeid vigastusi või sensori kahjustusi.
- Ärge laske lastel väikeseid seadmeosi suhu panna. Toode võib põhjustada väikestel lastel lämbumisohtu.

- Seadet tohib muuta ja parandada üksnes ettevõtte Medtronic Diabetes selgesõnalise heakskiidu korral. Seadme muutmine võib põhjustada raskeid vigastusi, takistada seadme kasutamist ja muuta garantii kehtetuks.
- Ärge kasutage testrit, kui see on puutunud kokku verega. Verega kokkupuutumine võib põhjustada infektsiooni. Kõrvaldage tester kasutuselt meditsiinijäätmete käitlemist reguleerivate kohalike õigusaktide alusel või võtke kasutuselt kõrvaldamise kohta teabe saamiseks ühendust oma tervishoiutöötajaga.
- Sensori sisestamine võib tekitada verejooksu. Enne saatja ühendamist sensoriga veenduge, et sisestuskoht ei veritse. Veri võib sattuda saatja ühendusavasse ja seadet kahjustada. Kõrvaldage kahjustatud seade kasutuselt. Verejooksu peatamiseks hoidke sensori sisestuskohas steriilset marlilappi või puhast riidelappi ühtlase survega seni, kuni verejooks peatub. Kui verejooks on peatunud, ühendage saatja sensoriga.
- Võtke ühendust ööpäevaringse abiliini või kohaliku müügiesindajaga, kui teil esineb seoses saatja või sensoriga kõrvaltoimeid. Kõrvaltoimed võivad põhjustada raskeid vigastusi.

Ettevaatusabinõud

- Kasutage saatjat ainult Enlite (MMT-7008) glükoosisensoriga. Ärge kasutage muid sensoreid, sest need ei ole selle saatjaga kasutamiseks ette nähtud.
- Kasutage saatjat ainult testriga MMT-7736. Ärge kasutage muid testreid, sest need ei ole selle saatjaga kasutamiseks ette nähtud.
- Kasutage testrit alati, kui saatjat puhastate. Ärge kasutage saatjaga muid testreid. Muude testrite kasutamise korral võib saatjasse sattuda vett ning see võib saatjat kahjustada.
- Ärge väänake testrit ega sensorit, kui need on saatjaga ühendatud. Testri või sensori väänamine kahjustab saatjat.
- Ärge laske testril kokku puutuda mitte ühegi vedelikuga, kui see ei ole saatjaga ühendatud. Märk tester võib saatjat kahjustada.
- Ärge laske saatjal kokku puutuda mitte ühegi vedelikuga, kui see ei ole sensori või testriga ühendatud. Niiskus kahjustab saatjat ja märk saatja võib kahjustada sensorit.
- Ärge kasutage testri rõngastihendite puhastamiseks mistahes aineid. Rõngastihendite puhastamine võib testrit kahjustada.

Kokkupuude magnetväljade ja kiirgusega

- Hoidke saatjat eemal MRT-seadmetest, diatermia seadmetest ja muudest seadmetest, mis tekitavad tugevaid magnetvälju (näiteks röntgen-, kompuutertomograafia ja muud tüüpi kiirgused). Tugevad magnetväljad võivad

- põhjustada seadme rikkeid ja raskeid vigastusi. Kui teie saatja puutub kokku tugeva magnetväljaga, lõpetage selle kasutamine ja võtke abi saamiseks ühendust ööpäevaringse abiliini või kohaliku müügiesindajaga.
- Eemaldage oma sensor ja saatja alati enne röntgen-, MRT, diatermia või kompuutertomograafia seadmeid sisaldavasse ruumi sisenemist. Need tekitavad tugevaid magnetvälju, mis võivad põhjustada seadme rikkeid ja raskeid vigastusi. Kui teie sensor või saatja puutub kokku tugeva magnetväljaga, lõpetage selle kasutamine ja võtke abi saamiseks ühendust ööpäevaringse abiliini või kohaliku müügiesindajaga.

Raadiosagedusside

See seade vastab FCC eeskirjade 15. osa nõuetele. Selle kasutamisel kehtivad kaks järgmist nõuet: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid; ja (2) seade peab võtma vastu kõik häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada seadme töös tõrkeid.

Seade on läbinud testid ja tunnistatud vastavaks B klassi digitaalseadmetele esitatavatele piirangutele vastavalt FCC eeskirjade 15. osale. Need piirangud on ette nähtud elumajades asuvatele seadmetele piisava kaitses tagamiseks kahjulike häirete eest. Seade tekitab, kasutab ja võib väljastada raadiosageduslikku energiat ning kui seadet ei paigaldata ja kasutata juhiste järgi, võib see põhjustada kahjulikke häireid raadiosides. Samas puudub garantii selle kohta, et häireid teatud kasutusoludes ei esine. Kui seade põhjustab häireid raadio- või telesignaali vastuvõtul, mida saab kontrollida seadme sisse- ja väljalülitamisega, peaks kasutaja proovima häireid kõrvaldada mõne alljärgneva meetme abil:

- Muutke vastuvõtuantenni suunda või asukohta.
- Viige seade ja vastuvõtja teineteisest kaugemale.
- Tooge saatja ja ühilduv mobiilseade teineteisest vähemalt 6,1 meetri kaugusele või lähemale.
- Viige saatja ja seade, mis võtab vastu / tekitab häiret, teineteisest kaugemale.

Sisemist RF-saatjat ja antenni tohib muuta ja parandada üksnes ettevõtte Medtronic Diabetes selgesõnalise heakskiidu korral. Vastasel juhul ei pruugi te enam saada seadet kasutada.

Direktiiv 1999/5/EÜ

Medtronic kinnitab, et see toode on kooskõlas raadio- ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetega.

Lisateabe saamiseks võtke ühendust ettevõttega Medtronic MiniMed, kasutades käesoleva dokumendi tagakaanel olevat aadressi või telefoninumbrit.

IEC 60601-1-2; elektriliste meditsiiniseadmete elektromagnetilise ühilduvuse erihoiatused

- 1 Elektromagnetilise ühilduvusega seotud erihoiatused:
See keha küljes kantav seade on ette nähtud kasutamiseks mõistlikus elu-, kodu-, avalikus või töökeskkonnas, kus eksisteerivad tavapärasel tasemel „E“ (V/m) või „H“ (A/m) kiirgusväljad; nagu mobiiltelefonid, Wi-Fi, Bluetooth, elektrilised konserviavajad, mikrolaineahjud ja induktioonpliidid. Seade tekitab, kasutab ja võib väljastada raadiosageduslikku energiat ning kui seadet ei paigaldata ja kasutata sellega kaasasolevate juhiste järgi, võib see põhjustada kahjulikke häireid raadiosides.
- 2 Ka kaasaskantavad ja mobiilsed RF sideseadmed võivad mõjutada elektrooniliste meditsiiniseadmete sidet. Kui puutute kokku mobiilse või statsionaarse RF saatja raadiosagedushäirega, siis liikuge häiret tekitavast RF saatjast eemale.

Klienditugi

Abi saamiseks võtke ühendust kohaliku müügiesindajaga. Kontaktandmed leiате selle kasutusjuhendi alguses olevast Medtronic Diabetes'i ülemaailmsest kontaktiloendist.

Akulaadur

Saatja sisaldab mitteasendatavat, laetavat akut, mida saate akulaaduriga vajaduse korral laadida. Akulaaduril on roheline tuli, mis näitab laadimise olekut, ja punane tuli, mis teavitab teid laadimise ajal tekkivatest probleemidest. Kui näete punast tuld, lugege tõrkeotsingu jaotist. Akulaadur kasutab ühte AAA leelispatareid.

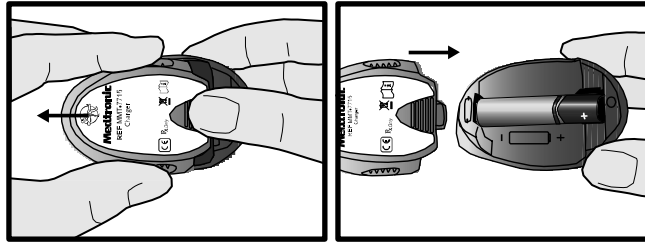
Märkus: akulaadur ei tööta, kui patareid on valesti paigaldatud või tühi. Paigaldage uus patareid, järgides patareid paigaldamise juhiseid.

Akulaadurisse patareid paigaldamine

Akulaadurisse patareid paigaldamiseks:

- 1 Vajutage patareikate sisse ja lükake see akulaaduri küljest maha (nagu on näidatud 3. sammu juures oleval joonisel).
- 2 Sisestage uus AAA leelispatareid. Veenduge, et patareid olevald + ja – sümbolid ühtivad akulaaduril olevate sümbolitega.

- 3 Lükake kate akulaadurile tagasi selliselt, et kuulete, kuidas see paika klõpsatab.



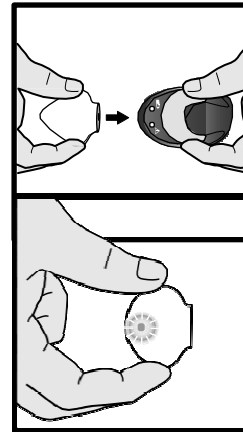
Saatja laadimine

Ettevaatust: laadige saatjat alati enne sensori sisestamist. Saatja ei tööta tühjana. Täielikult laetud saatja töötab ilma laadimata vähemalt kuus päeva. Tühja saatja laadimiseks võib kuluda kuni kaks tundi.

Märkus: ärge hoidke saatjat akulaaduril üle 60 päeva. Enne kasutamist peate saatjat uuesti laadima. Selleks ühendage saatja akulaaduri küljest lahti ja seejärel ühendage see akulaaduri külge tagasi. Kui saatja jäetakse akulaaduri külge kauemaks kui 60 päevaks, saab selle aku püsivaid kahjustusi.

Saatja laadimiseks:

- 1 Saatja ja akulaaduri ühendamiseks lükake need kokku.
- 2 10 sekundi jooksul pärast saatjaga ühendamist vilgub akulaaduril olev roheline tuli üks või kaks sekundit, sest akulaadur lülitub sisse. Ülejäänud laadimisaja vältel jätkab akulaaduril olev roheline tuli vilkumist, tehes iga nelja vilkumise järel pausi.
- 3 Kui laadimine on lõppenud, jääb akulaaduril olev roheline tuli 15–20 sekundiks põlema (ilma vilkumata) ning kustub seejärel.
- 4 Kui akulaaduri roheline tuli on kustunud, ühendage saatja akulaaduri küljest lahti. Akulaaduril olev roheline tuli vilgub 10 korda ja seejärel kustub.



Saatja sidumine mobiilseadmega

Saatja mobiilseadmega sidumise juhiste saamiseks lugege süsteemi kasutusjuhendit.

Sensori sisestamine

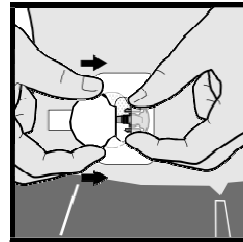
Sensori sisestamise juhiste saamiseks lugege oma sensorisisestaja kasutusjuhendit.

Saatja ühendamine sensoriga

Enne jätkamist veenduge, et teil on süsteemi kasutusjuhend käepärast.

Saatja ühendamiseks sensoriga:

- 1 Kui sensor on sisestatud, lugege enne saatja ühendamist oma sensorisisestaja kasutusjuhendist, kuidas kasutada vajaminevat plaastrit.
- 2 Hoidke kinni sisestatud sensori ümarast otsast, et see ei liiguks ühendamise ajal paigast.
- 3 Hoidke saatjat joonisel näidatud viisil. Joondage saatja ja sensor. Saatja ja sensoril on kaks sümbooli, mis näitavad, et saatja ja sensor on korralikult ühendatud. Saatja küljel on kaks sümbooli, mis näitavad, et saatja on korralikult ühendatud. Saatja küljel on kaks sümbooli, mis näitavad, et saatja on korralikult ühendatud.
- 4 Lükake saatja sensori külge selliselt, et sensori haarmed klõpsatavad saatja sümboolidesse. Kui saatja on korralikult ühendatud ja sensoril on olnud hüdreerumiseks piisavalt aega, vilgub saatjal oleva roheline tuli 6 korda.



Märkus: kui saatjal olev tuli ei hakka vilkuma, lugege 19. leheküljel olevat tõrkeotsingu jaotist.

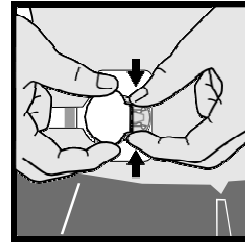
- 5 Kui saatjal olev roheline tuli hakkab pärast sensoriga ühendamist vilkuma, järgige uue või olemasoleva sensori valimiseks rakenduses olevaid juhiseid. Täpsemad juhised leiate oma süsteemi kasutusjuhendist.
- 6 Kinnitage sensori kleepriba saatja külge.
- 7 Vajaduse korral lisaplaastri kasutamiseks lugege sensorisisestaja kasutusjuhendit.
- 8 Järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid või oma süsteemi kasutusjuhendis olevaid juhiseid.

Saatja sensori küljest lahtiühendamine

Enne jätkamist veenduge, et teil on süsteemi kasutusjuhend käepärast.

Saatja sensori küljest lahtiühendamiseks:

- 1 Eemaldage saatja ja sensori peal olev plaaster.
- 2 Eemaldage saatja peal olev kleepriba.
- 3 Hoidke saatjat joonisel näidatud viisil ja suruge sensori painduvaid külgmisi haarmeid pöidla ja nimetissõrmega.
- 4 Tõmmake saatjat sensori küljest õrnalt eemale.
- 5 Järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid või oma süsteemi kasutusjuhendis olevaid juhiseid.



Pesemine ja ujumine

Kui saatja ja sensor on ühendatud, moodustavad need sideme, mis on kuni 2,4 meetri sügavusel kuni 30 minutit veekindel. Võite ilma neid eemaldamata duši all käia ja ujuda.

Tester

Tester on ette nähtud saatja testimiseks, et veenduda selle töökorras. Lisaks on see vajalik saatja puhastamiseks. Kui tester ja saatja on korralikult ühendatud, ei saa vedelikud pääseda saatjas olevate ühendusklemmide juurde. Vedelike tõttu võivad ühendusklemmid hakata roostetama, kahjustades seega saatja töökorda.

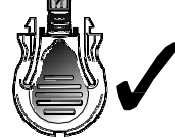
Ärge väänake testrit, kui see on saatjaga ühendatud. See kahjustab saatjat.

Testrit saab kasutada ühe aasta jooksul. Kui kasutate testrit kauem kui ühe aasta, võivad saatjas olevad ühendusklemmid saada kahjustada, sest tester ei suuda tagada veekindlat ühendust. Ühendusklemmide kontrollimise juhised leiате 8. leheküljel olevast jaotisest „Saatja ühendusklemmide kontrollimine“.

Ettevaatust: kasutage saatjat ainult testriga MMT-7736. Ärge kasutage muid testreid, sest need ei ole selle saatjaga kasutamiseks ette nähtud ning sel juhul saavad kahjustada nii saatja kui ka tester.

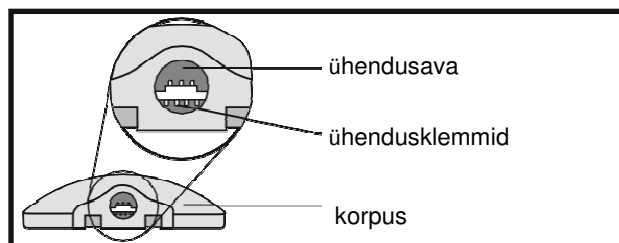


Õige testri
ühendusdetail on
mõlemalt poolt
kuldne.



Saatja ühendusklemmide kontrollimine

Sellel joonisel on kujutatud ühendusklemmide välimust.



Vaadake saatja ühendusavast sisse, et kontrollida, kas ühendusklemmid ei ole kahjustatud ega roostetanud. Kui ühendusklemmid on kahjustatud või roostetanud, ei suuda saatja luua ühendust akulaaduri, monitori ega pumbaga. Võtke ühendust ööpäevaringse abiliini või kohaliku müügiesindajaga. Võib-olla peate saatja välja vahetama.

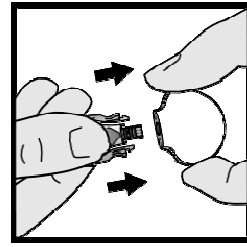
Lisaks otsige ühendusavast niiskuse märke. Kui märkate niiskust, laske saatjal vähemalt üks tund kuivada. Ühendusavasse sattunud niiskus võib kahjustada saatja töökorda ning põhjustada ajapikku roostetust ja kahjustusi.

Testri ühendamine saatja testimiseks või puhastamiseks

Enne jätkamist veenduge, et teil on süsteemi kasutusjuhend käepärast.

Testri ühendamiseks:

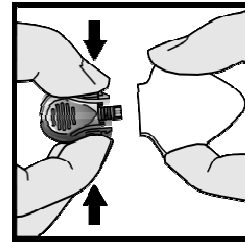
- 1 Hoidke saatjat ja testrit joonisel näidatud viisil. Joondage testri lame külj saatja lameda küljega.
- 2 Lükake tester saatjasse selliselt, et kuulete klõpsatamas testri painduvaid külgmisi haarmeid saatja kummalgi küljel olevatesse süvenditesse.
Kui ühendus on tehtud õigesti, vilgub saatjal olev tuli 6 korda.
- 3 Saatja testimiseks kontrollige rakenduses sensori ikooni, et teha kindlaks, kas saatja saadab signaali (vt oma süsteemi kasutusjuhendit).
- 4 Saatja puhastamiseks lugege *9. leheküljel olevat jaotist „Saatja puhastamine“*.
- 5 Pärast testimist või puhastamist ühendage tester saatja küljest lahti.

**Testri lahtiühendamine**

Testri lahtiühendamiseks:

- 1 Hoidke saatjat joonisel näidatud viisil ja suruge testri külgmisi haarmeid.
- 2 Testri haarmeid surudes tõmmake saatjat ettevaatlikult testrist eemale.

Märkus: selleks et säästa saatja akut, **ÄRGE** jätke testrit pärast puhastamist või testimist saatja külge.

**Saatja puhastamine**

See saatja on ette nähtud isiklikuks kasutamiseks kodus (ühe patsiendi poolt) või üldkasutamiseks tervishoiuasutustes (mitme patsiendi poolt). Ühe patsiendi puhul tuleb seda pärast iga kasutuskorda puhastada ning mitme patsiendi puhul tuleb seda pärast iga kasutuskorda nii puhastada kui ka desinfitseerida. Kui kasutate saatjat tervishoiuasutuses, järgige mitme patsiendi poolt kasutamise korral vajalikke puhastamise ja desinfitseerimise juhiseid.

Hoiatus: ärge visake saatjat meditsiinijäätmete konteinerisse ega laske sel kokku puutuda kõrge kuumusega. Saatja sisaldab akut, mis võib süttida ja põhjustada raskeid vigastusi.

Märkus: tester on vajalik saatja puhastamiseks. Üksikasjad leiata 7. leheküljel olevast jaotisest „Tester“.

Ühe patsiendi poolt kasutamise korral

Puhastage saatjat alati pärast iga kasutuskorda.

Saatja puhastamiseks vajate te järgmisi vahendeid:

- õrnatoimeline vedelseep;
- pehmete harjastega väikelapse hambahari;
- anum;
- puhtad ja ebemevabad lapid.

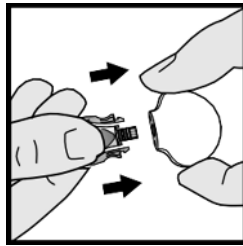
Kasutusiga

Saatjat tohib puhastada kuni 122 korda või ühe aasta jooksul, olenevalt sellest, kumb on varasem. Seejärel kõrvaldage saatja kasutuselt. Kui jätkate saatja kasutamist pärast 122 korda või ühte aastat, võib puhastusprotsess seadet kahjustada. Võtke uue saatja tellimiseks ühendust ettevõttega Medtronic.

Hoiatus: lõpetage seadme kasutamine, kui märkate korpusel pragunemise, ketendamise või kahjustuste märke. Korpuse pragunemine, ketendamine või kahjustused on riknemistunnused. Korpuse riknemine võib mõjutada saatja puhastamist ja põhjustada raskeid vigastusi. Helistage ööpäevaringsele abiliinile või kohalikule müügiesindajale ja visake seade ära akude kõrvaldamise (mittepõletamine) kohalike eeskirjade järgi või võtke selle kõrvaldamise kohta teabe saamiseks ühendust oma tervishoiutöötajaga.

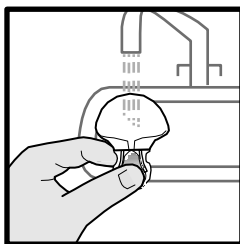
Saatja puhastamiseks:

- 1 Peske hoolikalt käsi.
- 2 Kinnitage tester saatja külge.

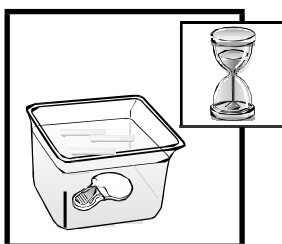


- 3 Kui märkate saatjal liimijäake, lugege 17. leheküljel olevat jaotist „Liimijääkide eemaldamine“.

- 4 Loputage saatjat toatemperatuuril oleva kraaniveega vähemalt üks minut või seni, kuni see on nähtavalt puhas. Veenduge, et kõik raskesti ligipääsetavad kohad on korralikult läbi loputatud.



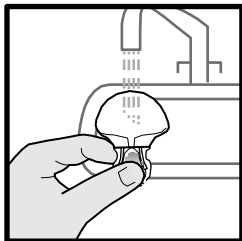
- 5 Valmistage ette lahja seebilahus, kasutades 5 milliliitrit (1 teelusikatäis) õrnatoimelist vedelseepi 3,8 liitri toatemperatuuril oleva kraanivee kohta.
- 6 Jätke tester saatja külge ning pange saatja puhastuslahusesse ja leotage neid lahuses üks minut.



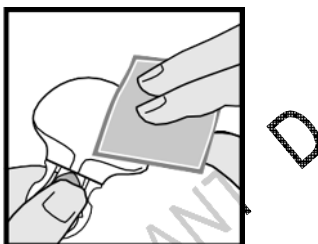
- 7 Hoidke testrist kinni ja harjake saatja pealispinda pehmete harjastega väikelapse hambaharjaga. Harjake kõiki raskesti ligipääsetavaid kohti seni, kuni need on nähtavalt puhtad.



- 8 Loputage saatjat toatemperatuuril oleva kraanivee all vähemalt üks minut või seni, kuni see on vedelseebist nähtavalt puhas.

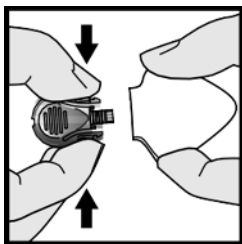


- 9 Kuivatage saatjat ja testrit puhta, kuiva lapiga.



- 10 Pange saatja ja tester puhtale, kuivale lapile ja laske neil õhu käes täielikult ära kuivada.

- 11 Ühendage tester saatja küljest lahti, vajutades õrnalt testri haarmeid.



Mitme patsiendi poolt kasutamise korral

Kui kasutate saatjat tervishoiuasutuses, puhastage ja desinfitseerige seda pärast iga kasutuskorda.

Hoiatus: pidage selle seadme käsitsemisel ja kasutamisel kinni standardsetest ettevaatusabinõudest. Süsteemi kõiki osi tuleb pidada potentsiaalselt nakkusohtlikeks ja need võivad levitada vere kaudu levivaid haigustekitajaid teistele patsientidele ja tervishoiutöötajatele.

Saatjat tuleb pärast iga kasutuskorda desinfitseerida. Seda süsteemi tohib kasutada mitme patsiendi testimiseks ainult juhul, kui kinni peetakse standardsetest ettevaatusabinõudest ja Medtronic'u desinfitseerimisprotseduuridest.

Saatja puhastamiseks vajate te järgmisi vahendeid:

- kindad;
- õrnatoimeline vedelseep;
- pehmete harjastega väikelapse hambahari;
- 8% valgendi;
- kaks anumad;
- puhtad ja ebemevabad lapid.

Kasutusiga

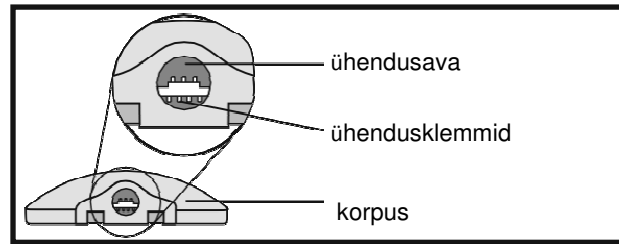
Saatjat tohib puhastada ja desinfitseerida kuni 122 korda või ühe aasta jooksul, olenevalt sellest, kumb on varasem. Seejärel kõrvaldage saatja kasutuselt. Kui jätkate saatja kasutamist pärast 122 korda või ühte aastat, võib puhastus- ja desinfitseerimisprotsess seadet kahjustada. Võtke uue saatja tellimiseks ühendust ettevõttega Medtronic.

Saatja puhastamiseks ja desinfitseerimiseks:

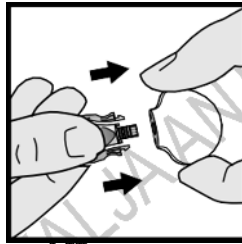
- 1 Peske käed puhtaks ja pange kindad kätte.
- 2 Kontrollige saatja ühendusava sisemust, et tuvastada võimalikke märke kehavedelikest. Ühendusklemmide kontrollimise juhised leiate 8. leheküljel olevast jaotisest „Saatja ühendusklemmide kontrollimine“.

Ettevaatust: saatjat kontrolliva isiku silmanägemine peab olema piisavalt hea, et märgata väikseid kehavedelike tilku või prahti.

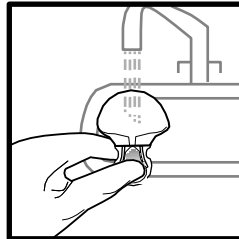
Hoiatus: kui märkate ühendusavas ükskõik milliseid kehavedelikke, peate saatja ära viskama. Kuna saatja sisaldab akut, ei tohi seda visata olmeprügi konteinerisse. Selle asemel puhastage ja desinfitseerige saatjat ning seejärel visake see ära akude kõrvaldamise (mittepõletamine) kohalike eeskirjade järgi.



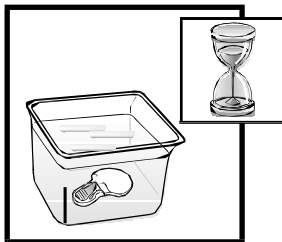
3 Kinnitage tester saatja külge.



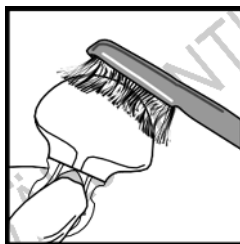
- 4 Kui märkate saatjal liimijääke, lugege 17. leheküljel olevat jaotist „Liimijääkide eemaldamine“.
- 5 Loputage saatjat toatemperatuuril oleva kraaniveega vähemalt üks minut või seni, kuni see on nähtavalt puhas. Veenduge, et kõik raskesti ligipääsetavad kohad on korralikult läbi loputatud.



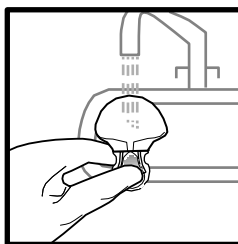
- 6 Valmistage ette lahja seebilahus, kasutades 5 milliliitrit (1 teelusikatäis) õrnatoimelist vedelseepi 3,8 liitri toatemperatuuril oleva kraanivee kohta. Valmistage igaks kasutuskorraks värske lahus.
- 7 Jätke tester saatja külge ning pange saatja üleni puhastuslahusesse ja leotage neid lahuses üks minut.



- 8 Hoidke testrist kinni ja harjake saatja pealispinda pehmete harjastega väikelapse hambaharjaga. Harjake kõiki raskesti ligipääsetavaid kohti seni, kuni need on nähtavalt puhtad.



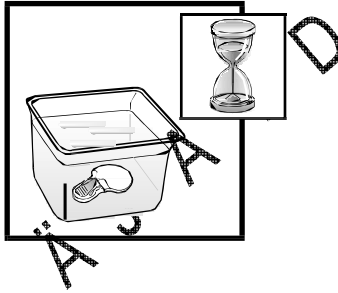
- 9 Loputage saatjat toatemperatuuril oleva kraanivee all vähemalt üks minut või seni, kuni see on vedelseebist nähtavalt puhas.



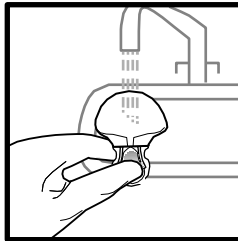
- 10 Kuivatage saatjat ja testrit puhta, kuiva lapiga.



- 11 Valmistage 1:10 valgendilahus, kasutades üht (1) osa 8,25% valgendit üheksa (9) osa vee kohta, saades lahuse lõppkontsentratsiooniks 0,8%. Valmistage igaks kasutuskorraks värske lahus.
- 12 Enne desinfitseerimist veenduge, et olete läbinud kõik eelnevad puhastusetapid. Jätke tester saatja külge ning pange saatja 20 minutiks valgendilahusesse.



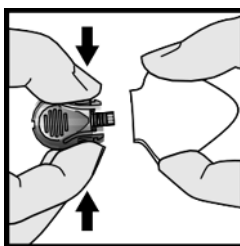
- 13 Loputage saatjat kolm minutit toatemperatuuril oleva kraanivee all.



- 14 Pange saatja ja tester puhtale, kuivale lapile ja laske neil õhu käes täielikult ära kuivada.

Hoiatus: kui märkasite eelneva kontrolli käigus ühendusavas kehavedelikku, peate nüüd saatja koos selle küljes oleva testriga akude kõrvaldamise (mittepõletamine) kohalike eeskirjade järgi ära viskama.

15 Ühendage tester saatja küljest lahti, vajutades õrnalt testri haarmeid.



16 Kontrollige saatja korpust, et tuvastada võimalikke märke pragunemisest, ketendamisest või kahjustustest. Neid märke nähes peate desinfitseeritud saatja nüüd koos selle küljes oleva testriga akude kõrvaldamise (mittepõletamine) kohalike eeskirjade järgi ära viskama.

Hoiatus: lõpetage seadme kasutamine, kui märkate korpusel pragunemise, ketendamise või kahjustuste märke. Korpuse pragunemine, ketendamine või kahjustused on riknemistunnused. Korpuse riknemine võib mõjutada saatja puhastamist ja põhjustada raskeid vigastusi. Helistage ööpäevaringsele abiliinile või kohalikule müügiesindajale ja visake seade ära akude kõrvaldamise (mittepõletamine) kohalike eeskirjade järgi või võtke selle kõrvaldamise kohta teabe saamiseks ühendust oma tervishoiutöötajaga.

17 Visake kasutatud kindad ära ning peske käsi vee ja seebiga.

Liimijääkide eemaldamine

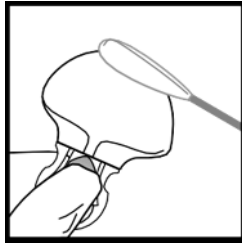
Seda tuleb teha juhul, kui märkate saatjal liimijääke. Kui teostate saatja visuaalset kontrolli ja märkate sellel liimijääke, järgige allpool toodud juhiseid.

Liimijääkide eemaldamiseks vajate meditsiiniliimi eemaldit (näiteks toodet Detachol®, mis on lakibensiin) ja vatitikke.

Märkus: testimise käigus kasutas Medtronic MiniMed saatjalt liimijääkide eemaldamiseks Detacholi. Detacholi on küll soovitatav kasutada, kuid kõigis riikides ei pruugi seda müügil olla.

Liimijääkide eemaldamiseks:

- 1 Veenduge, et tester on saatjaga ühendatud.
- 2 Hoidke testrit käes, immutage vatitikku Detacholi lahuses ja hõõruge õrnalt saatjal olevaid liimijääke seni, kuni need on täielikult eemaldatud.



- 3 Jätkake ühe või mitme patsiendi poolt kasutamise kohta kirjeldatud puhastustoiminguga. Üksikasjad leiate 9. leheküljel olevast jaotisest „Saatja puhastamine“.

Akulaaduri puhastamine

Alljärgnevalt on kirjeldatud akulaaduri puhastamise protseduuri, mida tuleb rakendada vajaduse korral, lähtudes akulaaduri füüsilisest välimusest.

Ettevaatust: ärge kastke akulaadurit vette ega muudesse puhastusainetesse.

Akulaadur ei ole veekindel. Vesi võib akulaadurit kahjustada ja põhjustada seadme rikkeid.

Hoiatus: kõrvaldage akulaadur kasutuselt akude käitlemist reguleerivate kohalike õigusaktide alusel või võtke kasutuselt kõrvaldamise kohta teabe saamiseks ühendust oma tervishoiutöötajaga. Akulaadur võib seadme põletamise korral süttida.

Hoiatus: mitme patsiendi poolt kasutamise puhul puhastage ja desinfitseerige saatjat alati pärast patsiendi küljest eemaldamist ja enne akulaaduriga ühendamist. Kui akulaadur saab kokku verega, tuleb saastunud seade ära visata. Akulaadur sisaldab patareid, mis võib põletamise korral plahvatada.

Akulaaduri puhastamiseks:

- 1 Peske hoolikalt käsi.

- 2 Eemaldage akulaaduri välispinnalt võimalik mustus või võõrkehad, kasutades niisket lappi ja õrnatoimelist puhastuslahust, näiteks nõudepesuvahendit. Ärge kunagi kasutage akulaaduri puhastamiseks orgaanilisi lahusteid nagu värvivedeldi ja atsetoon.
- 3 Pange akulaadur puhtale, kuivale lapile ja laske sel kaks kuni kolm minutit õhu käes kuivada.

Tõrkeotsing

Järgmine tabel sisaldab saatja, akulaaduri ja testri tõrkeotsingut puudutavat teavet. Täpsema tõrkeotsingu teabe leiata oma süsteemi kasutusjuhendist.

Probleem	Põhjus(ed)	Lahendus
Te ühendasite saatja akulaaduriga, kuid ükski tuli ei süttinud.	Saatja ühendusklemmid on kahjustatud või roostetanud. Teie akulaaduri patarei on tühi või puudub.	1 Kontrollige saatja ühendusklemme, et tuvastada kahjustusi või roostetamist. Ühendusklemmide kohta leiate rohkem teavet <i>8. leheküljel olevast jaotisest „Saatja ühendusklemmide kontrollimine“</i> . Kui klemmid on kahjustatud või roostetanud, võtke ühendust ööpäevaringse abiliini või kohaliku müügiesindajaga. Võib-olla peate saatja välja vahetama. 2 Kui ühendusklemmid ei ole kahjustatud, vahetage välja akulaaduri patarei. Akulaaduri patarei vahetamise kohta leiate rohkem teavet <i>4. leheküljel olevast jaotisest „Akulaadurisse patarei paigaldamine“</i> .
Laadimise ajal on kustunud akulaaduril olev vilkuv roheline tuli ning selle asemel näete akulaaduril pikemalt vilkuvat punast tuld.	Teie akulaaduri patarei on peaaegu tühi.	Pange akulaadurisse uus patarei. Akulaaduri patarei vahetamise kohta leiate rohkem teavet <i>4. leheküljel olevast jaotisest „Akulaadurisse patarei paigaldamine“</i> .
Laadimise ajal on kustunud akulaaduril olev vilkuv roheline tuli ning selle asemel näete akulaaduril kahe sekundi jooksul mitut kiiresti vilkuvat punast tuld.	Teie saatja on peaaegu tühi.	1 Laadige saatjat pidevalt ühe tunni. Kui vilkumine ei lõpe, jätkake 2. sammuga. 2 Laadige saatjat pidevalt kaheksa tundi. Kui vilkumine ei lõpe, võtke ühendust ööpäevaringse abiliini või kohaliku müügiesindajaga. Võib-olla peate saatja välja vahetama.

Probleem	Põhjus(ed)	Lahendus
Laadimise ajal ilmub akulaadurile segu kiiresti ja aeglaselt vilkuvatest punastest tuledest.	Nii teie akulaadur kui ka saatja on peaaegu tühjad.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Pange akulaadurisse uus patarei. Akulaaduri patarei vahetamise kohta leiata rohkem teavet 4. leheküljel olevast jaotisest „Akulaadurisse patarei paigaldamine“. 2 Laadige saatjat pidevalt ühe tunni. Kui punased tuled ei lõpeta kiiresti vilkumist, jätkake 3. sammuga. 3 Laadige saatjat pidevalt kaheksa tundi. Kui vilkumine ei lõpe, võtke ühendust ööpäevaringse abiliini või kohaliku müügiesindajaga. Võib-olla peate saatja välja vahetama.
Saatjal olev roheline tuli ei vilgu, kui ühendate selle sensoriga.	<p>Saatja ei ole korralikult ühendatud.</p> <p>Teie saatja on peaaegu tühi.</p> <p>Sensor ei ole korralikult kehasse sisestatud.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Ühendage saatja sensori küljest lahti. 2 Oodake viis sekundit ja ühendage need uuesti. Kui roheline tuli endiselt ei vilgu, jätkake 3. sammuga. 3 Laadige saatja täielikult täis ja ühendage see testriga. Kui roheline tuli endiselt ei vilgu, vt tõrkeotsingu probleemi „Saatjal olev roheline tuli ei vilgu, kui ühendate selle testriga“. Kui roheline tuli vilgub, jätkake 4. sammuga. 4 Ühendage saatja testri küljest lahti, oodake vähemalt viis sekundit ja seejärel ühendage saatja sensoriga. Kui roheline tuli endiselt ei vilgu, jätkake 5. sammuga. 5 Sensor ei pruugi olla teie kehasse õigesti sisestatud. Eemaldage sensor oma keha küljest ja sisestage uus sensor.
Saatjal olev roheline tuli ei vilgu, kui ühendate selle testriga.	<p>Saatja ei ole korralikult ühendatud.</p> <p>Teie saatja on peaaegu tühi.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Kontrollige saatja ja testri vahelist ühendust. Kui roheline tuli endiselt ei vilgu, jätkake 2. sammuga. 2 Laadige saatja aku täiesti täis. 3 Testige saatjat testriga veelkord. Kui roheline tuli endiselt ei vilgu, helistage ööpäevaringsele abiliinile või kohaliku müügiesindajale. Võib-olla peate saatja välja vahetama.

Probleem	Põhjus(ed)	Lahendus
Teie saatja aku ei kesta kuus päeva.	Teie saatja ei ole sensoriga ühendamise ajal täielikult laetud. Saatja ja teie ühilduval mobiilseadmel oleva rakenduse vaheline juhtmevaba ühendus katkeb pidevalt.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Laadige saatja aku enne sensoriga ühendamist täiesti täis. Kui saatja aku ei kesta endiselt kuus päeva, jätkake 2. sammuga. 2 Liikuge eemale seadmetest, mis võivad põhjustada raadiosagedushäireid. Raadiosagedushäirete kohta leiata rohkem teavet 3. leheküljel olevast jaotisest „Raadiosagedusside“. 3 Kontrollige, kas teie ühilduv mobiilseade ja saatja asuvad teie keha samal poolel, et minimeerida võimalikke raadiosagedushäireid. Kui teie saatja täielikult laetud aku saab endiselt tühjaks enne kuute päeva, helistage ööpäevaringsele abiliinile või kohalikule müügiesindajale. Võib-olla peate saatja välja vahetama.
Teie saatja ja ühilduval mobiilseadmel oleva rakenduse vaheline ühendus on katkenud. Märkus: kui teie saatja ja ühilduval mobiilseadmel oleva rakenduse vaheline ühendus on katkenud, ilmneb häire ja kuvatakse vastav teade.	Teie ühilduv mobiilseade on leivalast väljas. Teistest seadmetest tuleb raadiosagedushäireid.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Liikuge eemale seadmetest, mis võivad põhjustada raadiosagedushäireid. Raadiosagedushäirete kohta leiata rohkem teavet 3. leheküljel olevast jaotisest „Raadiosagedusside“. Kui teie saatja ei suuda endiselt saavutada ühendust ühilduval mobiilseadmel oleva rakendusega, jätkake 2. sammuga. 2 Kontrollige, kas teie ühilduv mobiilseade ja saatja asuvad teie keha samal poolel, et minimeerida võimalikke raadiosagedushäireid. Kui saatja ei suuda endiselt rakendusega ühendust saavutada, helistage abi saamiseks ööpäevaringsele abiliinile või kohalikule müügiesindajale.

Seadmete hoiustamine

Hoidke saatjat, akulaadurit ja testrit toatemperatuuril puhtas, kuivas kohas. Kui saatjat ei kasutata, peate seda laadima vähemalt kord 60 päeva jooksul. Kuigi see ei ole vajalik, võite saatjat hoida akulaaduril. Kui hoiate saatjat akulaaduril, peate akulaaduri ja saatja lahti ja tagasi ühendama vähemalt kord 60 päeva jooksul. Kui saatja jäetakse akulaaduri külge kauemaks kui 60 päevaks, saab selle aku püsivaid kahjustusi.

Kasutuselt kõrvaldamine

Kõrvaldage saatja kasutuselt akude käitlemist reguleerivate kohalike õigusaktide alusel või võtke kasutuselt kõrvaldamise kohta teabe saamiseks ühendust oma tervishoiutöötajaga.

Tehnilised andmed

Bioühilduvus	Saatja: kooskõlas standardiga EN ISO 10993-1
Kontaktosad	Saatja Sensor
Kasutusolud	Saatja temperatuur: 0–45 °C Ettevaatust! Kasutades saatjat testriga õhutemperatuuril üle 41 °C, võib saatja temperatuur tõusta üle 43 °C Saatja suhteline õhuniiskus: 10–95% ilma kondensaadita Saatja rõhk: 57,60–106,17 kPa Akulaaduri temperatuur: 10–40 °C Akulaaduri suhteline õhuniiskus: 30–75% ilma kondensaadita
Hoiustamistingimused:	Saatja temperatuur: –20 °C kuni 55 °C Saatja suhteline õhuniiskus: 10–95% ilma kondensaadita Saatja rõhk: 57,60–106,17 kPa Akulaaduri temperatuur: –10 °C kuni 50 °C Akulaaduri suhteline õhuniiskus: 10–95% ilma kondensaadita
Aku/patarei eluiga	Saatja: kuus päeva pidevat glükoosimonitooringut kohe pärast täislaadimist Akulaadur: kasutab saatja laadimiseks ühte uut AAA patareid
Saatja sagedus	2,4 GHz laineala, Bluetooth Smart (versioon 4.0)
Max väljundvõimsus (EIRP)	0,1 mW
Tööpiirkond	Kuni 6,1 meetrit
Saatja eeldatav kasutusiga	Saatja eeldatav kasutusiga on üks aasta, kuid täpsemalt oleneb see patsiendi kasutamisharjumustest

Saatja juhtmevaba andmeside

Ühenduse kvaliteet

Saatja ja rakenduse ühendus toimub BLE võrgu kaudu. Saatja saadab rakendusse glükoosiga mõõtmisega seotud andmeid ja süsteemi hoiatusi. Juhtmevaba andmeedastuse järel kontrollivad saatja ja rakendus saadud andmete terviklikkust. Ühenduse kvaliteet on kooskõlas Bluetoothi spetsifikatsiooni versiooniga 4.0.

Andmete turvalisus

Saatja võtab vastu ainult äratuntavatest ja seotud seadmetest väljastatavat raadiosageduse (RF) andmesidet. Te peate seadistama rakenduse vastu võtma konkreetsest saatjast edastatavat teavet. Edastatavad delikaatsed andmed krüpteeritakse, et vältida nende volitamata vastuvõtmist või andmesidet.


Juhised ja tootja vastavusavaldus

Juhised ja tootja vastavusavaldus – elektromagnetiline kiirgus		
See saatja on ette nähtud kasutamiseks allpool kirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. Kliendid või saatja kasutajad peaksid tagama selle kasutamise nimetatud keskkonnas.		
Kiirguskatse	Vastavus	Elektromagnetiline keskkond – suunised
Raadiosageduslik kiirgus CISPR 11	1. rühm	Saatja peab oma ettenähtud funktsiooni täitmiseks kiirgama elektromagnetilist energiat. See võib mõjutada lähedalasuvaid elektroonikaseadmeid.
Raadiosageduslik kiirgus CISPR 11	B-klass	Seda saatjat võib kasutada kõigis asutustes, sealhulgas kodudes ja asutustes, mis on otseselt ühendatud avaliku madalpinge elektrivõrguga, mis varustab elamuhooneid.

Juhised ja tootja vastavusavaldus – elektromagnetiline häirekindlus			
See saatja on ette nähtud kasutamiseks allpool kirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. Kliendid või saatja kasutajad peaksid tagama selle kasutamise nimetatud keskkonnas.			
Häirekindluse katse	IEC 60601 katse tase	Vastavuse tase	Elektromagnetiline keskkond – suunised
Elektrostaatiline lahendus (ESD) IEC 61000-4-2	± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV Õhk ± 2 kV, ± 4 kV, ± 6 kV Kaudne	± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV Õhk ± 2 kV, ± 4 kV, ± 6 kV Kaudne	Kasutamiseks tavapärasest kodu-, kaubandus- või haiglakeskkonnas.
Elektriline kiire siirde-/sööstpinge IEC 61000-4-4	± 2 kV elektrikaablite puhul ± 1 kV sisend-/väljundkaablite puhul	Ei ole kohaldatav	Sellele akuga töötavale seadmele antud nõue ei rakendu.
Pingeimpulss IEC 61000-4-5	± 1 kV kaabli(te)lt kaabli(te)le ± 2 kV kaabli(te)lt maandusele	Ei ole kohaldatav	Sellele akuga töötavale seadmele antud nõue ei rakendu.

Juhised ja tootja vastavusavaldus – elektromagnetiline häirekindlus			
See saatja on ette nähtud kasutamiseks allpool kirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. Kliendid või saatja kasutajad peaksid tagama selle kasutamise nimetatud keskkonnas.			
Häirekindluse katse	IEC 60601 katse tase	Vastavuse tase	Elektromagnetiline keskkond – suunised
Pingelohud, lühikesed katkestused ja pinge kõikumised elektriliinides IEC 61000-4-11	< 5% U _T (> 95% lohk U _T) 0,5 tsükli puhul	Ei ole kohaldatav	Sellele akuga töötavale seadmele antud nõue ei rakendu.
Võrgusagedus (50/60 Hz) magnetväli IEC 61000-4-8	3 A/m	400 A/m	Võrgusageduslikud väljad peavad olema tasemetel, mis on iseloomulikud tavapärasele asukohale tavapärase kodu-, kaubandus- või haiglakeskkonnas.
Märkus: U _T on vahelduvvoolu pinge enne katse taseme rakendamist.			






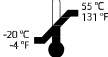








Juhised ja tootja vastavusavaldus – elektromagnetiline häirekindlus			
See saatja on ette nähtud kasutamiseks allpool kirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. Kliendid või saatja kasutajad peaksid tagama selle kasutamise nimetatud elektromagnetilises keskkonnas.			
Häirekindluse katse	IEC 60601 tase	Vastavuse tase	Elektromagnetiline keskkond – suunised
Juhtid RF IEC 61000-4-6	3 V/m 150 kHz kuni 80 MHz	Ei ole kohaldatav	Ei ole kohaldatav





Juhised ja tootja vastavusavaldus – elektromagnetiline häirekindlus			
See saatja on ette nähtud kasutamiseks allpool kirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. Kliendid või saatja kasutajad peaksid tagama selle kasutamise nimetatud elektromagnetilises keskkonnas.			
Häirekindluse test	IEC 60601 tase	Vastavuse tase	Elektromagnetiline keskkond – suunised
Kiiratud RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz kuni 6 GHz	10 V/m 80 MHz kuni 6 GHz	<p>Teisaldatavaid ja mobiilseid raadiosagedusseadmeid ei tohi kasutada saatja mistahes osale (sealhulgas juhtmed) lähemal kui soovituslik eralduskaugus, mis on arvatud saatja sageduse valemi alusel.</p> <p>Rohkem teavet leiata soovituslike eralduskauguste tabelist.</p> <p>$d = 0,35 \sqrt{P}$ 80 MHz kuni 800 MHz</p> <p>$d = 0,70 \sqrt{P}$ 800 MHz kuni 6 GHz</p> <p>Milles P on saatja maksimaalne väljundvõimsus vattides (W) (saatja tootja kohaselt) ja d on soovituslik eralduskaugus meetrites (m).</p> <p>Fikseeritud RF-saatjate väljatugevused, mis on määratud kasutuskoha elektromagnetilise kontrolliga ^a, peaksid olema väiksemad kui vastavuse tase igas sagedusalas ^b.</p> <p>Häireid võib tekkida järgmise sümboliga tähistatud seadmete läheduses:</p> 
<p>Märkus: 80 MHz ja 800 MHz puhul kehtib kõrgem sagedusala.</p> <p>Märkus: need suunised ei pruugi kehtida kõigis olukordades. Elektromagnetilist levi mõjutavad struktuuride, esemete ja inimeste neeldumine ja neilt peegeldumine.</p>			

Juhised ja tootja vastavusavaldus – elektromagnetiline häirekindlus			
See saatja on ette nähtud kasutamiseks allpool kirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. Kliendid või saatja kasutajad peaksid tagama selle kasutamise nimetatud elektromagnetilises keskkonnas.			
Häirekindluse test	IEC 60601 tase	Vastavuse tase	Elektromagnetiline keskkond – suunised
<p>a Fikseeritud saatjate, nagu raadiotelefonide (mobiilne/juhtmeta) ja liikuvate raadiosidesüsteemide, amatöör-raadioseadmete, AM ja FM raadio ja televisiooni tugijaamad, väljatugevusi ei ole võimalik täpselt prognoosida. Fikseeritud RF-saatjate elektromagnetilise keskkonna hindamiseks tuleb teostada kasutuskoha elektromagnetiline kontroll. Kui saatja kasutuskohas mõõdetud väljatugevus ületab eelnimetatud kehtivat RF vastavuse taset, tuleb kontrollida, kas saatja töötab normaalselt. Ebanormaalse töökorra puhul võib osutuda vajalikuks lisameetmete rakendamine, näiteks saatja ümbersuunamine või kasutuskoha muutmine.</p> <p>b Sagedusalas 150 kHz kuni 80 MHz peavad väljatugevused olema alla 3 V/m.</p>			

Teisaldatavate ja mobiilsete raadiosagedusseadmete ja saatja vahelised soovituslikud eralduskaugused			
<p>Saatja on ette nähtud kasutamiseks elektromagnetilises keskkonnas, milles on kiiratud raadiosagedushäired ohjatud. Kliendid ja saatja kasutajad saavad aidata vältida elektromagnetilisi häireid, hoides teisaldatavaid ja mobiilseid raadiosagedusseadmeid saatjast minimaalselt allpool esitatud soovituslikel kaugustel, lähtudes sideseadme maksimaalsest väljundvõimsusest.</p>			
Saatja suurim väljundvõimsus (W)	Eralduskaugus lähivalt saatja sagedusest (m)		
	150 kHz kuni 80 MHz Ei ole kohaldatav	80 MHz kuni 800 MHz $d = 0,35 \sqrt{P}$	800 MHz kuni 6,0 GHz $d = 0,70 \sqrt{P}$
0,01	Ei ole kohaldatav	0,035	0,07
0,1	Ei ole kohaldatav	0,11	0,22
1	Ei ole kohaldatav	0,35	0,7
10	Ei ole kohaldatav	1,1	2,2
100	Ei ole kohaldatav	3,5	7
<p>Kui saatja maksimaalset väljundvõimsust ei ole ülal nimetatud, saab soovituslikku eralduskaugust (d) meetrites (m) hinnata saatja sageduse valemi alusel, milles p on saatja maksimaalne väljundvõimsus vattides (W) (saatja tootja kohaselt).</p>			
<p>Märkused: 80 MHz ja 800 MHz puhul kehtib kõrgema sagedusala eralduskaugus.</p> <p>Märkused: need suunised ei pruugi kehtida kõigis olukordades. Elektromagnetilist levi mõjutavad struktuuride, esemete ja inimeste neeldumine ja neilt peegeldumine.</p>			

Ikoonide tabel

	Seerianumber
	Kataloogi või mudeli number
(1x)	Iga pakend/pakk sisaldab ühte saatjat, akulaadurit ja sensorisisestajat
(2x)	Iga pakend/pakk sisaldab kahte testrit
	Tootmiskuupäev (AAAA-KK-PP)
	Tootja
	Enne kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit (etiketil kuvatud sinisena).
	Temperatuuri piirväärtused
	Mitteioniseeriv elektromagnetiline kiirgus (raadiosagedusside)
	Viitab konfiguratsioonile või unikaalsele versioonile
	Kaitse elektrilöögi eest: BF-tüüpi kontaktosa
IP48	Saatja: number 4 tähendab kaitset üle 1 mm läbimõõduga tahkete osade sisestamise vastu. Number 8 tähendab korpuse veekindlust vette sukeldamisel [30 minutit 2,4 meetri sügavusel vees].
	Niiskuse piirväärtus
	See toode vastab Austraalia Raadio nõuetele
CE 0459	Vastavusmärgis: see sümbol tähendab, et antud seade vastab täielikult meditsiiniseadmete direktiivi 93/42/EMÜ (NB 0459) nõuetele.
	Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses
	Habras, ettevaatust käsitlemisel
	Hoida kuivas

	Suunake papist, paberist ja plastist pakkematerjalid ning soovimatud kirjalikud materjalid ringlussevõttu.
	WEEE direktiiv: MITTE VISATA PRÜGIKASTI. Suunake seade ringlussevõttu, järgides kohalikke kõrvaldamisnõudeid.
	Magnetresonantsi (MR) suhtes ohtlik: hoidke eemal magnetresonantsseadmetest (MRT).
	<i>Bluetooth®</i> juhtmevaba tehnoloogia või <i>Bluetooth®</i> -ga ühilduv

©2016 Medtronic MiniMed, Inc. Kõik õigused kaitstud.

MiniMed™, Enlite™ ja Guardian™ on ettevõtte Medtronic MiniMed, Inc. kaubamärgid.

Bluetooth® on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärk.

Detachol® on ettevõtte Ferndale Laboratories Inc. registreeritud kaubamärk.

T D

Ä J A T D

Ä




Medtronic MiniMed
18000 Devonshire Street
Northridge, CA 91325
USA
800 646 4633
818 576 5655

Medtronic B.V.
Earl Bakkenstraat 10
6422 PJ Heerlen
The Netherlands

CE 0459

MMT-7821
MMT-7736
MMT-7715

6025986-022_a

Pmp6025986-022_3